



好孩子·经典彩色童话故事

绿色童话

杰克和魔豆

[英] 瑞秋·沃根等/著 琳达·沃雷尔等/绘

李海颖 秋晓 任小红/译



好孩子 | 长江少年儿童出版社



好孩子·经典彩色童话故事

绿色童话

杰克和魔豆

[英] 瑞秋·沃根等 / 著 琳达·沃雷尔等 / 绘

李海颖 秋晓 任小红 / 译



图书在版编目(CIP)数据

绿色童话：杰克和魔豆 / [英] 沃根等著；[英] 沃雷尔等绘；李海颖，秋晓，任小红译。— 武汉：长江少年儿童出版社，2015.3

(好孩子·经典彩色童话故事)

ISBN 978-7-5560-2112-3

I. ①绿… II. ①沃… ②沃… ③李… ④秋… ⑤任… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第038744号



绿色童话：杰克和魔豆

[英] 瑞秋·沃根等 / 著 [英] 琳达·沃雷尔等 / 绘
李海颖 秋晓 任小红 / 译

策划编辑 / 熊狮

责任编辑 / 傅一新 佟一 熊狮

装帧设计 / 胡馨予 美术编辑 / 曾艳芳

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 辽宁美程在线印刷有限公司

开本 / 787×1092 1/16 12.5印张

版次 / 2015年6月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5560-2112-3

定价 / 19.90元

Copyright in the Chinese language translation
(simplified character rights only)

© 2015 Parragon Publishing (China) Limited

The copyright in the Chinese language translation
(simplified character rights only) has been
solely and exclusively licensed to Love Reading
Information Consultancy (Shenzhen) Co., Ltd.

All rights reserved.

本书中文简体字版权经 Parragon Publishing
(China) Limited 授予心喜阅信息咨询(深圳)有限
公司, 由长江少年儿童出版社独家出版发行。

版权所有, 侵权必究。

策划 / 心喜阅信息咨询(深圳)有限公司

咨询热线 / 0755-82705599

销售热线 / 027-87396822

<http://www.lovereadingsbooks.com>



目录 MULU

杰克和魔豆·····	007
魔法树·····	012
魔幻花园·····	021
报春麒麟·····	027
路西和绿门·····	044
跳跳蛙·····	055
《柳林风声》（节选）·····	064
小老鼠马蒂·····	076
龙之洞·····	088
老拖拉机·····	094

胆小的狮子·····	099
小龙·····	103
虚荣的天鹅·····	108
负鼠的尾巴·····	112
罗摩牙疼·····	116
小猪芬利·····	119
梅布尔迷路了·····	123
蒂亚和泰迪·····	127
名副其实·····	131
小马驹马尔斯·····	134





老鼠和鼯鼠·····	142
好奇的小猫咪·····	146
害羞的章鱼·····	149
鸢鸟凯拉·····	152
水獭的新游泳池·····	154
小龙的手推车·····	157
小精灵和鞋匠·····	162
小狗流浪记·····	172
歪歪熊·····	182
安雅和魔毯·····	191



好孩子·经典彩色童话故事

绿色童话

杰克和魔豆

[英] 瑞秋·沃根等 / 著 琳达·沃雷尔等 / 绘

李海颖 秋晓 任小红 / 译

图书在版编目(CIP)数据

绿色童话：杰克和魔豆/[英]沃根等著；[英]沃雷尔等绘；李海颖，秋晓，任小红译. — 武汉：长江少年儿童出版社，2015.3

(好孩子·经典彩色童话故事)

ISBN 978-7-5560-2112-3

I. ①绿… II. ①沃… ②沃… ③李… ④秋… ⑤任… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第038744号



绿色童话：杰克和魔豆

[英]瑞秋·沃根等/著 [英]琳达·沃雷尔等/绘

李海颖 秋晓 任小红/译

策划编辑/熊狮

责任编辑/傅一新 佟一 熊狮

装帧设计/胡馨予 美术编辑/曾艳芳

出版发行/长江少年儿童出版社

经销/全国新华书店

印刷/辽宁美程在线印刷有限公司

开本/787×1092 1/16 12.5印张

版次/2015年6月第1版第1次印刷

书号/ISBN 978-7-5560-2112-3

定价/19.90元

Copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only)

© 2015 Parragon Publishing (China) Limited

The copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only) has been solely and exclusively licensed to Love Reading Information Consultancy (Shenzhen) Co., Ltd.

All rights reserved.

本书中文简体字版权经 Parragon Publishing (China) Limited 授予心喜阅信息咨询(深圳)有限公司,由长江少年儿童出版社独家出版发行。

版权所有,侵权必究。



导读

湛蓝的天空，漂浮的白云，金灿灿的阳光，翠绿的叶子，红嫩的果实……我们一出生，就生活在一个五彩斑斓的彩色世界里。色彩不仅让我们的世界变得多姿多彩，而且在一定程度上影响着儿童智商、情商和性格的发育。心理学家发现，那些对色彩有敏锐感觉的孩子在性格上往往表现得更加热情开朗，对新事物的认知有更强烈的渴望，并且有着更好的表达能力、观察能力和自控能力。奥地利社会哲学家鲁道夫·斯坦纳也曾指出，孩子越早在彩色世界中学习，对色彩所包含的情感因素的感受能力越强。

《好孩子·经典彩色童话故事》根据生活中最常见、影响最广泛的十种色彩，精心挑选了世界著名的经典童话故事。通过阅读这些故事，孩子不仅可以懂得什么是智慧、优雅、幸福、快乐……还能感知色彩所包含的情感因素，全面提升对抽象意义的感悟力，养成优秀的品格和健全的心智。





目录 MULU

杰克和魔豆·····	007
魔法树·····	012
魔幻花园·····	021
报春麒麟·····	027
路西和绿门·····	044
跳跳蛙·····	055
《柳林风声》（节选）·····	064
小老鼠马蒂·····	076
龙之洞·····	088
老拖拉机·····	094

胆小的狮子·····	099
小龙·····	103
虚荣的天鹅·····	108
负鼠的尾巴·····	112
罗摩牙疼·····	116
小猪芬利·····	119
梅布尔迷路了·····	123
蒂亚和泰迪·····	127
名副其实·····	131
小马驹马尔斯·····	134





老鼠和鼯鼠·····	142
好奇的小猫咪·····	146
害羞的章鱼·····	149
鸢鸟凯拉·····	152
水獭的新游泳池·····	154
小龙的手推车·····	157
小精灵和鞋匠·····	162
小狗流浪记·····	172
歪歪熊·····	182
安雅和魔毯·····	191

jié kè hé mó dòu 杰克和魔豆

cóng qián yǒu yí gè nán hái jiào jié kè tā hé mǔ qīn zhù zài yí
从前有一个男孩叫杰克，他和母亲住在—
jiān xiǎo wū lǐ tā men de shēng huó hěn pín qióng yǒu yí tiān jié kè
间小屋里。他们的生活很贫穷。有一天，杰克
de mǔ qīn shuō wǒ men méi yǒu shí wù le ér qiě wǒ men yě méi
的母亲说：“我们没有食物了，而且我们也没
yǒu qián qù mǎi nǐ bǎ niú qiān dào jí shì shàng mài le huàn yì xiē chī
有钱去买。你把牛牵到集市上卖了，换一些吃
de huí lái ba
的回来吧。”

yú shì jié kè qiān zhe niú qù jí shì le zài lù shàng jié
于是，杰克牵着牛去集市了。在路上，杰
kè yù dào le yí wèi nián jì fēi cháng dà de lǎo rén
克遇到了一位年纪非常大的老人。

nǐ zhè shì yào qù nǎ er lǎo rén jiā wèn
“你这是要去哪儿？”老人家问。

wǒ yào qù jí shì shàng mài niú jié kè shuō
“我要去集市上卖牛。”杰克说。

yú shì lǎo rén tí yì yòng wǔ lì mó dòu lái huàn jié kè de zhè
于是，老人提议用五粒魔豆来换杰克的这

tóu niú jié kè tóng yì le jiāo
头牛。杰克同意了，交

huàn le nǎi niú ná zhe dòu zi jiù
换了奶牛，拿着豆子就

huí jiā le
回家了。

wǒ bǎ niú mài le huàn le
“我把牛卖了，换了

wǔ lì mó dòu tā gào su mǔ qīn
五粒魔豆。”他告诉母亲。

wǔ kē dòu zi mǔ qīn shēng qì jí le yì bǎ zhuā
“五颗豆子？！”母亲生气极了，一把抓

guò dòu zi rēng dào le chuāng wài rán hòu tā men méi yǒu chī wǎn
过豆子，扔到了窗外。然后他们没有吃晚

fàn tā jiù dǎ fa jié kè shuì jiào qù le
饭，她就打发杰克睡觉去了。

zǎo shang jié kè xǐng lái tā xiàng chuāng wài kàn qù yǒu
早上，杰克醒来。他向窗外看去。有

yì gēn jù dà de dòu jīng zhèng yì zhí xiàng shàng zhǎng xiàng shàng
一根巨大的豆茎，正一直向上长、向上

zhǎng zhí chōng yún xiāo jié kè pá shàng dòu jīng zài dòu jīng de dǐng
长，直冲云霄。杰克爬上豆茎。在豆茎的顶

bù shì yí gè jù dà de chéng bǎo jié kè qiāo le qiāo chéng bǎo de
部，是一个巨大的城堡。杰克敲了敲城堡的

dà mén mén kāi le
大门，门开了。

jié kè zǒu le jìn qù chéng bǎo lǐ de yí qiè dōu zhǎng de tè
杰克走了进去。城堡里的一切都长得特

bié dà zhè shì yí gè jù rén hé tā qī zi de jiā
别大。这是一个巨人和他妻子的家。

yī yī yā yā jù rén shuō wǒ xiǎng chī zǎo
“依，依，呀，呀！”巨人说，“我想吃早



cān jié kè hài pà le
餐。”杰克害怕了。

nǐ bì xū duǒ qǐ
“你必须躲起

lái jù rén de qī zi kě
来，”巨人的妻子可

lián jié kè duì tā shuō
怜杰克，对他说，

rǒu zé wǒ de zhàng fu huì chī
“否则我的丈夫会吃
le nǐ
了你。”

jié kè cáng le qǐ lái
杰克藏了起来。

jù rén zuò zài cān zhuō qián
巨人坐在餐桌前。

rán hòu tā bǎ yì zhī mǔ jī fàng zài
然后，他把一只母鸡放在

zhuō zi shàng
桌子上。

mǔ jī xià yí gè dàn jù
“母鸡，下一个蛋！”巨

rén shuō zhè zhī mǔ jī jiù xià le yí gè
人说。这只母鸡就下了一个

jīn dàn
金蛋。

zhè shì nǐ de zǎo cān jù
“这是你的早餐。”巨

rén de qī zi shuō
人的妻子说。

qī zi gěi le tā
妻子给了他



yí fèn hěn dà de zǎo cān
一份很大的早餐。

jù rén chī wán zǎo cān hòu gǎn dào hěn pí juàn wǒ gāi shuì huì
巨人吃完早餐后，感到很疲倦：“我该睡会
er le
儿了！”

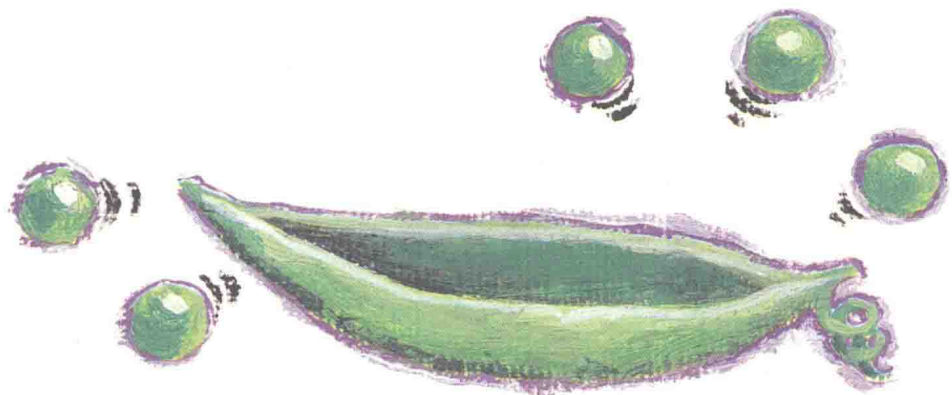
bù jiǔ tā jiù shuì zháo le
不久，他就睡着了。

yí gè jīn dàn jié kè xiǎng wǒ yào bǎ nà zhī mǔ jī
“一个金蛋！”杰克想，“我要把那只母鸡
dài zǒu tā huì shēng jīn dàn wǒ men yǐ hòu jiù yǒu qián le
带走。它会生金蛋，我们以后就有钱了。”

jié kè gāng shēn shǒu guò qù
杰克刚伸手过去……

gē mǔ jī dà jiào qǐ lái jù rén xǐng lái le jié kè
“咯！”母鸡大叫起来。巨人醒来了！杰克
bào qǐ mǔ jī pǎo xiàng dòu jīng jù rén zhuī le guò qù
抱起母鸡，跑向豆茎。巨人追了过去。

suī rán jié kè shùn lì huí dào le dì miàn dàn jù rén yě zhuī shàng
虽然杰克顺利回到了地面，但巨人也追上



lái le yú shì jié kè ná zhe fǔ tóu bǎ dòu jīng kǎn duàn le dāng
来了。于是杰克拿着斧头，把豆茎砍断了。当
dòu jīng dǎo zài dì shàng hòu jù rén yě suí zhī sàng mìng le zhè jiù shì
豆茎倒在地上后，巨人也随之丧命了。这就是
jù rén de jié jú
巨人的结局。

rán hòu mǔ jī xià le yí gè jīn dàn
然后，母鸡下了一个金蛋。

hěn kuài jié kè hé tā de mǔ qīn jiù bú zài pín qióng le tā
很快，杰克和他的母亲就不再贫穷了！他

mèng guò shàng le xìng fú kuài lè de shēng huó
们过上了幸福快乐的生活！

